



- EN Quick Start Guide
- CS Stručná příručka
- DA Lynvejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Οδηγός γρήγορης έναρξης
- ES Guía de inicio rápido
- FI Pika-aloitusopas
- FR Guide de démarrage rapide
- HU Gyors áttekintő útmutató

PHILIPS

AJ32505

EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
HU A termék használatá előtt olvassa el az alhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

EN The batteries can only back up clock and alarm settings when AC power is disconnected.
CS Baterie fungují jako záložní zdroj pouze pro nastavení hodin a budíku při odpojení napájení ze sítě.
DA Batterierne kan kun give strøm til ur- og alarmindstillinger, når AC-strømforsyningen er afbrudt.
DE Die Batterie kann nur die Einstellungen für Uhrzeit und Wecker sichern, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird.
EL Οι μπαταρίες μπορούν να διατηρήσουν μόνο την ώρα και την αφύπνιση, όταν η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα AC.
ES Las pilas solo pueden almacenar los ajustes del reloj y la alarma cuando se desconecta la alimentación de CA.
FI Paristo säilyttää vain aika- ja herätysasetukset, kun laite irrotetaan verkkovirrasta.
FR Les piles permettent de sauvegarder uniquement les paramètres de l'horloge et du réveil lorsque l'alimentation secteur est déconnectée.
HU Az elemek csak akkor tartózkodnak az óra és az ébresztő beállítását, ha a készülék nincs tápfeszültséghez csatlakoztatva.

EN Power on ↔ standby
CS Zapnuto ↔ pohotovostní režim
DA Tænd ↔ standby
DE Einschalten ↔ Standby-Modus
EL Ενεργοποίηση ↔ Αναμονή
ES Encendido ↔ modo de espera
FI Virran kytkeminen ↔ Valmiustila
FR Marche ↔ veille
HU Bekapcsolt állapot ↔ készenléti mód

EN Note: You can only set time in standby mode.
CS Poznámka: V pohotovostním režimu můžete nastavit pouze čas.
DA Bemærk: Klokkeslættet kan kun indstilles i standbytilstand.
DE Hinweis: Sie können die Zeit nur im Standby-Modus einstellen.
EL Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μόνο στη λειτουργία αναμονής.
ES Nota: La hora solo puede ajustarse en el modo de espera.
FI Huomautus: ajan voi määrittää vain valmiustilassa.
FR Remarque: vous pouvez uniquement régler l'heure en mode veille.
HU Megjegyzés: Az idő beállításá csak készenléti módban lehetséges.

EN Tune to FM radio stations
Tip: For better reception, fully extend and adjust the position of the antenna.
CS Ladění rádiových stanic FM
Tip: Lepšího příjmu dosáhnete úplným natažením antény a úpravou její polohy.
DA Find FM-radiostationer
Tip: Du opnår optimal modtagelse ved at trække antennen helt ud og justere dens position.
DE Einstellen eines UKW-Radiosenders
Tipp: Für einen besseren Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten Sie sie aus.
EL Σintonισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς FM
Συμβουλή: Για καλύτερη λήψη, προεκτείνετε πλήρως την κεραία και προσαρμόστε τη θέση της.
ES Sintonización de emisoras de radio FM
Consejo: Para mejorar la recepción, extiende por completo la antena y ajústese su posición.
FI FM-radiosäntien virittäminen
Vinkki: voit parantaa vastaanottoa vetämällä antennin kokonaan ulos ja säätämällä sen asentoa.
FR Régler des stations de radio FM
Conseil: pour améliorer la réception, déployez entièrement l'antenne FM et ajústez sa position.
HU FM-rádióállomások behangolása
Tipp: A jobb vétel érdekében húzza ki teljesen az FM-antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.

EN Store radio stations in memory
Note: You can store a maximum of 10 preset radio stations.
To overwrite a pre-stored radio station, store another one with its sequence number.
CS Ukládání rádiových stanic do paměti
Poznámka: Uložte lze maximálně 10 předvolbě rádiových stanic.
Chcete-li přepsat přednastavenou rádiovou stanic, uložte jinou stanic s jejím pořadovým číslem.
DA Gem radiostationer i hukommelsen
Bemærk: Du kan højst gemme 10 DAB+-radiostationer.
Hvis du vil overskrive en forudindstillet radiostation, skal du lagre en anden station med dens sekvensnummer.
DE Speichern von Radiosendern im Speicher
Hinweis: Sie können maximal 10 voreingestellte Radiosender speichern.
Um einen programmierten Radiosender zu überschreiben, speichern Sie einen anderen Sender mit seiner Folgenummer.
EL Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών στη μνήμη
Σημείωση: Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 10 ραδιοφωνικούς σταθμούς.
Για να αντικαταστήσετε έναν αποθηκευμένο ραδιοφωνικό σταθμό, αποθηκεύστε κάποιον άλλο χρησιμοποιώντας τον ίδιο αριθμό ακολουθίας.
ES Almacenamiento de emisoras de radio en la memoria
Nota: Puede almacenar un máximo de 10 emisoras de radio predefinidas.
Para sobrescribir una emisora de radio almacenada previamente, almacene otra emisora con su número de secuencia.
FI Radiokanavien tallentaminen muistiin
Huomautus: voit tallentaa enintään 10 esiasetettua radiokanavaa.
Korvaa ohjelmoitu radioasema tallentamalla toinen kanava sen järjestysluvulle.
FR Mémorisation des stations de radio
Remarque : vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations de radio présélectionnées.
Pour remplacer une station de radio présélectionnée, enregistrez une autre station avec son numéro de séquence.
HU Tárolja a rádióállomások a memóriában
Megjegyzés: Legfeljebb 10 előre beállított rádióállomás tárolására van lehetőség.
Ha egy előre beállított állomást felül kíván írni, akkor tároljon másik állomást azslal a programorszámával.

EN Press SLEEP repeatedly to select a period (in minutes). After the set period, the product switches to standby mode automatically.
• To deactivate the sleep timer, press SLEEP repeatedly until [OFF] (off) is displayed.
CS Opakováním stisknutím tlačítka SLEEP nastavte interval (v minutách). Po nastaveném časovém úseku se výrobek automaticky přepne do pohotovostního režimu.
• Časovač vypnete opakováním stisknutím tlačítka SLEEP, dokud se nezobrazí možnost [OFF] (vypnuto).
DA Tryk på SLEEP gentagne gange for at vælge en periode (i minutter). Efter den indstillede periode skifter produktet automatisk til standbytilstand.
• For at deaktivere sleep-timeren skal du trykke gentagne gange på SLEEP, indtil [OFF] (fra) vises.
DE Drücken Sie wiederholt SLEEP, um eine Zeitspanne (in Minuten) auszuwählen.
Nach der festgelegten Zeit schaltet das Produkt automatisch in den Standby-Modus.
• Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, drücken sie wiederholt SLEEP, bis [OFF] (Aus) angezeigt wird.
EL Πατήστε επανειλημμένα SLEEP για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα (σε λεπτά). Μόλις περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.
• Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη διακοπής λειτουργίας, πατήστε επανειλημμένα SLEEP μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [OFF] (Απενεργοποίηση).
ES Pulse SLEEP varias veces para seleccionar un periodo (en minutos). Después del periodo establecido, el producto cambia al modo de espera automáticamente.
• Para desactivar el temporizador, pulse SLEEP varias veces hasta que se muestre [OFF] (desactivado).
FI Valitse ajanjakso (minuutteina) painamalla toistuvasti SLEEP-painiketta. Valtun ajanjakson jälkeen laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan.
• Voit kytkää uniajastimen pois käytöstä painamalla toistuvasti SLEEP-painiketta, kunnes [OFF] (pois) näkyy näytössä.
FR Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner une durée (en minutes). Au terme de la durée définie, le produit bascule automatiquement en mode veille.
• Pour désactiver l'arrêt programmé, appuyez sur SLEEP à plusieurs reprises jusqu'à ce que [OFF] (désactive) s'affiche.
HU Nyomja meg többször a SLEEP gombot az időtartam kiválasztásához (percben). A beállított időintervallum után a készülék automatikusan készenléti üzemmódba vált.
• Az élelváscsapcsoló kikapcsolásához nyomja meg többször a SLEEP gombot, amíg a kijelző nem jelenik az [OFF] (ki) gomb.

Specifications are subject to change without notice.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AJ32505_12_QSG_V3.0



EN Note: Make sure that you have set the clock correctly.
CS Poznámka: Zkontrolujte správné nastavení hodin.
DA Bemærk: Kontroller, at du har indstillet uret korrekt.
DE Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.
EL Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το ρολόι.
ES Nota: Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
FI Huomautus: varmista, että olet asettanut kellonajan oikein.
FR Remarque : assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge.
HU Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát.

EN When alarm sounds, press SNOOZE
↳ The alarm snoozes and repeats ringing nine minutes later.
CS Po zazvonění budíku stiskněte tlačítko SNOOZE
↳ Budík přestane zvonit a začne znovu o devět minut později.
DA Når alarmer lyder, skal du trykke på SNOOZE
↳ Alarm indstilles til snooze og ringer igen ni minutter senere.
DE Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie SNOOZE
↳ Der Alarm wird beendet und nach neun Minuten wiederholt.
EL Όταν ηχεί η αφύπνιση, πατήστε SNOOZE
↳ Η αφύπνιση αναβάλλεται και επαναλαμβάνεται εννέα λεπτά αργότερα.
ES Cuando suene la alarma, pulse SNOOZE
↳ La alarma se postpone y vuelve a sonar nueve minutos más tarde.
FR Pina herätysäänin soivissa SNOOZE-painiketta.
↳ Herätys siirtyy torkkultaan ja käynnistyy uudelleen yhdeksän minuutin kuluttua.
FR Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur SNOOZE
↳ L'alarme s'éteint, puis se déclenche de nouveau neuf minutes plus tard.
HU Amikor megszólal az ébresztési hangjelzés, nyomja meg a SNOOZE gombot.
↳ Az ébresztési hangjelzés elhalgat, majd kilenc perccel később újra megszólal.
EN Press AL1 or AL2 repeatedly to select an alarm source (FM radio or buzzer) or deactivate the alarm timer.
CS Opakováním stisknutím tlačítka AL1 nebo AL2 vyberete zdroj budíku (rádio FM nebo buzdyk) nebo deaktivujete časovač budíku.
DA Tryk på AL1 eller AL2 gentagne gange for at vælge en alarmkilde (FM-radio eller buzzer) eller deaktivere alarmtimeren.
DE Drücken Sie wiederholt AL1 oder AL2, um eine Alarmquelle (UKW-Radio oder Summer) auszuwählen oder den Alarm-Timer zu deaktivieren.
EL Πατήστε επανειλημμένα AL1 ή AL2 για να επιλέξετε την πηγή αφύπνισης (ραδιοφωνό FM ή βομβητής) ή για να απενεργοποιήσετε την αφύπνιση.
ES Pulse AL1 o AL2 varias veces para seleccionar una fuente de alarma (radio FM o zumbador) o desactivar el temporizador de alarma.
FR Valite hälytyksen lähde (FM-rädio tai summen) tai kytke herätys pois käytöstä painamalla painiketta AL1 tai AL2 toistuvasti.
FR Appuyez sur AL1 ou AL2 à plusieurs reprises pour sélectionner une source d'alarme (radio FM ou buzzer) ou désactiver l'alarme.
HU A AL1 vagy AL2 gomb többszöri lenyomásával kiválaszthatja az ébresztés forrását (FM rádió vagy berregő), és kikapcsolhatja az ébresztési időzítést.

